

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka

Produkt zawiera elementy zasilane energią elektryczną oraz przewody, które mogą stanowić ryzyko porażenia prądem przy niewłaściwym użytkowaniu. W przypadku uszkodzenia izolacji lub narażenia na wilgoć może dojść do zwarcia lub pożaru.

Instrukcja bezpiecznego używania

Lampki należy użytkować wyłącznie w pomieszczeniach suchych i wentylowanych, z dala od źródeł ciepła oraz wilgoci. Przed zawieszeniem należy upewnić się, że przewody nie są przetarte ani uszkodzone.

Utylizacja

Po zakończeniu użytkowania produkt należy oddać do punktu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych (WEEE). Komponenty z tworzyw sztucznych i metali powinny być poddane selektywnej segregacji zgodnie z lokalnymi przepisami.

ENGLISH

These safety instructions have been prepared in accordance with Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). They aim to protect users from hazards resulting from improper use. Warnings are presented in a simple and clear way, with consideration for elderly individuals and people with reduced mobility.

Risk analysis

The product contains electrically powered elements and wires that may pose a risk of electric shock if used improperly. If insulation is damaged or exposed to moisture, short circuits or fire may occur.

Safe use instructions

Use the lights only indoors, in dry and ventilated areas, away from heat sources and moisture. Before hanging, ensure that the wires are not frayed or damaged.

Disposal

At the end of its use, the product should be disposed of at an electronic waste collection point (WEEE). Plastic and metal components should be sorted separately according to local recycling regulations.

ČESKY

Tato bezpečnostní upozornění byla připravena v souladu s nařízením (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jejich cílem je chránit uživatele před riziky vyplývajícími z nesprávného používání. Varování jsou formulována jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby se sníženou pohyblivostí.

Analýza rizik

Výrobek obsahuje elektrické prvky a kabely, které mohou při nesprávném použití představovat riziko úrazu elektrickým proudem. V případě poškození izolace nebo vystavení vlhkosti může dojít ke zkratu nebo požáru.

Návod k bezpečnému používání

Světýlka používejte pouze v suchých, větraných prostorách, mimo dosah tepla a vlhkosti. Před zavěšením se ujistěte, že kabely nejsou poškozené nebo roztřepené.

Likvidace

Po použití výrobek odevzdejte na sběrné místo elektroodpadu (WEEE). Plastové a kovové části třídte podle místních předpisů pro recyklaci.

SLOVENSKY

Tieto bezpečnostné pokyny boli vypracované v súlade s nariadením (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je ochrana používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia sú formulované jednoducho a zrozumiteľne, s ohľadom na starších ľudí a osoby so zníženou pohyblivosťou.

Analýza rizika

Výrobok obsahuje elektrické súčiastky a káble, ktoré môžu pri nesprávnom použití predstavovať riziko úrazu elektrickým prúdom. Pri poškodení izolácie alebo vystavení vlhkosti môže dôjsť ku skratu alebo požiaru.

Pokyny na bezpečné používanie

Svetielka používajte len v suchých, dobre vetraných miestnostiach, mimo dosahu tepla a vlhkosti. Pred zavesením sa uistite, že káble nie sú poškodené alebo rozstrapkané.

Likvidácia

Po použití odovzdajte výrobok na zbernom mieste elektroodpadu (WEEE). Plastové a kovové časti vytriedte podľa miestnych predpisov na recykláciu.

DEUTSCH

Diese Sicherheitshinweise wurden gemäß der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie dienen dem Schutz der Nutzer vor Gefahren, die durch unsachgemäße Verwendung entstehen können. Die Warnhinweise sind einfach und verständlich formuliert,

insbesondere für ältere Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Risikoanalyse

Das Produkt enthält elektrische Komponenten und Kabel, die bei unsachgemäßer Handhabung eine Stromschlaggefahr darstellen können. Beschädigte Isolierungen oder Feuchtigkeit können zu Kurzschlüssen oder Bränden führen.

Sichere Verwendung

Die Lichterkette darf nur in trockenen, gut belüfteten Innenräumen verwendet werden, fern von Wärmequellen und Feuchtigkeit. Vor dem Aufhängen ist sicherzustellen, dass die Kabel nicht beschädigt oder ausgefranst sind.

Entsorgung

Nach Gebrauch ist das Produkt bei einer Sammelstelle für Elektroschrott (WEEE) abzugeben. Kunststoff- und Metallteile sind gemäß den örtlichen Recyclingvorschriften getrennt zu entsorgen.

УКРАЇНСЬКА

Ці інструкції з безпеки підготовлені відповідно до Регламенту (ЄС) 2023/988 про загальну безпеку продукції (GPSR). Вони покликані захистити користувачів від ризиків, що виникають у результаті неправильного використання. Попередження сформульовані простою та зрозумілою мовою, з урахуванням людей похилого віку та осіб з обмеженою рухливістю.

Аналіз ризику

Продукт містить електричні компоненти та дроти, які можуть становити ризик ураження електричним струмом при неправильному використанні. Пошкодження ізоляції або волога можуть призвести до короткого замикання чи пожежі.

Інструкція з безпечного використання

Використовуйте гірлянди лише у сухих, добре вентильованих приміщеннях, подалі від джерел тепла та вологи. Перед підвішуванням переконайтесь, що дроти не пошкоджені або не зношені.

Утилізація

Після використання продукт слід здати до пункту збору електронних відходів (WEEE). Пластикові та металеві компоненти необхідно сортувати відповідно до місцевих правил переробки.

ROMÂNĂ

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost întocmite în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Scopul lor este de a proteja utilizatorii împotriva riscurilor rezultate din

utilizarea incorectă. Avertismentele sunt formulate într-un mod simplu și clar, având în vedere persoanele în vârstă și cele cu mobilitate redusă.

Analiza riscurilor

Produsul conține componente electrice și cabluri care pot prezenta un risc de electrocutare dacă sunt utilizate necorespunzător. Izolația deteriorată sau expunerea la umezeală pot duce la scurtcircuit sau incendiu.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță

Folosiți ghirlanda doar în spații interioare uscate și bine ventilate, departe de surse de căldură și umezeală. Înainte de a o agăța, asigurați-vă că firele nu sunt deteriorate sau uzate.

Eliminare

După utilizare, produsul trebuie dus la un punct de colectare a deșeurilor electrice (WEEE). Componentele din plastic și metal trebuie sortate separat conform reglementărilor locale.

MAGYAR

A jelen biztonsági útmutató az (EU) 2023/988 rendeletnek megfelelően készült az általános termékbiztonságról (GPSR). Célja, hogy megvédje a felhasználókat a nem rendeltetésszerű használatból eredő veszélyektől. A figyelmeztetések egyszerűen és érthetően vannak megfogalmazva, különös tekintettel az idősekre és a mozgáskorlátozottakra.

Kockázatelemzés

A termék elektromos alkatrészeket és vezetékeket tartalmaz, amelyek nem megfelelő használat esetén áramütést okozhatnak. A sérült szigetelés vagy nedvesség rövidzárlatot vagy tüzet eredményezhet.

Biztonságos használati útmutató

A fényfűzért kizárólag száraz, jól szellőző beltéri helyiségekben használja, távol a hőforrásoktól és a nedvességtől. Felhelyezés előtt ellenőrizze, hogy a vezetékek nincsenek-e megsérülve vagy elhasználódva.

Hulladékkezelés

A használat befejezése után a terméket elektromos hulladékgyűjtő ponton kell leadni (WEEE). A műanyag és fém alkatrészeket helyi előírások szerint külön kell válogatni.

БЪЛГАРСКИ

Настоящите указания за безопасност са изготвени в съответствие с Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да защитят потребителите от рискове, произтичащи от неправилна употреба.

Предупрежденията са формулирани по прост и

разбираем начин, с оглед на възрастни хора и лица с ограничена подвижност.

Анализ на риска

Продуктът съдържа електрически компоненти и кабели, които могат да представляват риск от токов удар при неправилна употреба. Повредена изолация или влага могат да доведат до късо съединение или пожар.

Инструкции за безопасна употреба

Използвайте гирляндата само в сухи и проветриви вътрешни помещения, далеч от източници на топлина и влага. Преди окачване се уверете, че кабелите не са повредени или износени.

Изхвърляне

След употреба продуктът трябва да бъде предаден в пункт за събиране на електронни отпадъци (WEEE). Пластмасовите и металните части следва да се изхвърлят разделно според местните разпоредби.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Οι παρούσες οδηγίες ασφαλείας έχουν καταρτιστεί σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/988 για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Σκοπός τους είναι η προστασία των χρηστών από κινδύνους που προκύπτουν από εσφαλμένη χρήση. Οι προειδοποιήσεις είναι διατυπωμένες με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη ηλικιωμένα άτομα και άτομα με μειωμένη κινητικότητα.

Ανάλυση κινδύνου

Το προϊόν περιέχει ηλεκτρικά εξαρτήματα και καλώδια που μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία εάν χρησιμοποιηθούν λανθασμένα. Η φθορά της μόνωσης ή η υγρασία μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα ή πυρκαγιά.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης

Χρησιμοποιείτε τα φωτάκια μόνο σε εσωτερικούς χώρους, στεγνούς και καλά αεριζόμενους, μακριά από πηγές θερμότητας και υγρασία. Πριν την ανάρτηση, ελέγξτε ότι τα καλώδια δεν είναι φθαρμένα ή κομμένα.

Απόρριψη

Μετά τη χρήση, το προϊόν πρέπει να απορρίπτεται σε ειδικό σημείο συλλογής ηλεκτρονικών αποβλήτων (WEEE). Τα πλαστικά και μεταλλικά μέρη να διαχωρίζονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ανακύκλωσης.

LIETUVIŲ

Šios saugos instrukcijos parengtos pagal Reglamentą (ES) 2023/988 dėl bendrojo gaminių saugumo (GPSR). Jos skirtos apsaugoti vartotojus nuo pavojų, kylančių dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai pateikti paprasta ir

aiškia kalba, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus ir riboto judumo asmenis.

Rizikos analizė

Produkte yra elektros komponentų ir laidų, kurie netinkamai naudojami gali kelti elektros smūgio pavojų. Pažeista izoliacija ar drėgmė gali sukelti trumpąjį jungimą arba gaisrą.

Saugaus naudojimo instrukcijos

Girliandą naudokite tik sausose, gerai vėdinamose vidaus patalpose, atokiai nuo šilumos šaltinių ir drėgmės. Prieš pakabinant įsitinkite, kad laidai nėra pažeisti ar nusidėvėję.

Šalinimas

Po naudojimo gaminį reikia perduoti į elektroninių atliekų surinkimo punktą (WEEE). Plastiko ir metalo dalys turi būti rūšiuojamos pagal vietinius perdirbimo reikalavimus.

LATVIEŠU

Šie drošības norādījumi sagatavoti saskaņā ar Regulu (ES) 2023/988 par vispārējo produktu drošību (GPSR). Tie paredzēti, lai aizsargātu lietotājus no riskiem, kas rodas nepareizas lietošanas gadījumā. Brīdinājumi ir izteikti vienkāršā un saprotamā valodā, ņemot vērā vecāka gadagājuma un kustību ierobežotības personas.

Riska analīze

Izstrādājumā ir elektriskās sastāvdaļas un vadi, kas nepareizas lietošanas gadījumā var radīt elektrošoka risku. Bojāta izolācija vai mitrums var izraisīt īssavienojumu vai ugunsgrēku.

Drošas lietošanas instrukcija

Lietojiet virteni tikai sausās, labi vēdināmās iekštelpās, prom no siltuma avotiem un mitruma. Pirms uzkarināšanas pārliecinieties, ka vadi nav bojāti vai nodiluši.

Izmešana

Pēc lietošanas izstrādājums jānodod elektronisko atkritumu savākšanas punktā (WEEE). Plastmasas un metāla daļas jāsadala saskaņā ar vietējiem pārstrādes noteikumiem.

SUOMI

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu asetuksen (EU) 2023/988 mukaisesti, joka koskee tuotteiden yleistä turvallisuutta (GPSR). Ohjeiden tarkoituksena on suojata käyttäjiä virheellisestä käytöstä aiheutuvilta vaaroilta. Varoitukset on esitetty yksinkertaisesti ja selkeästi, erityisesti ikääntyneitä ja liikkumisrajoitteisia henkilöitä ajatellen.

Riskianalyysi

Tuotteessa on sähkökomponentteja ja johtoja, jotka voivat aiheuttaa sähköiskun vaaran väärin käytettyinä. Eristyksen vaurioituminen tai kosteus voi aiheuttaa oikosulun tai tulipalon.

Turvallisen käytön ohjeet

Käytä valosarjaa vain kuivissa ja hyvin tuuletetuissa sisätiloissa, kaukana lämmönlähteistä ja kosteudesta. Varmista ennen ripustamista, että johdot eivät ole vaurioituneet tai kuluneet.

Hävittäminen

Käytön jälkeen tuote tulee viedä sähkö- ja elektroniikkaromun (WEEE) keräyspisteeseen. Muoviset ja metalliset osat on lajiteltava paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.

HRVATSKI

Ove sigurnosne upute izrađene su u skladu s Uredbom (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Njihova je svrha zaštititi korisnike od opasnosti koje proizlaze iz nepravilne uporabe. Upozorenja su izrađena na jednostavan i razumljiv način, s obzirom na starije osobe i osobe smanjene pokretljivosti.

Analiza rizika

Proizvod sadrži električne komponente i kabele koji mogu predstavljati rizik od strujnog udara pri nepravilnoj uporabi. Oštećena izolacija ili vlaga mogu uzrokovati kratki spoj ili požar.

Upute za sigurnu uporabu

Girlanda se smije koristiti isključivo u suhim, dobro prozračenim unutarnjim prostorima, daleko od izvora topline i vlage. Prije vješanja provjerite jesu li kablovi neoštećeni i neistrošeni.

Zbrinjavanje

Nakon korištenja proizvod se mora odložiti u točku za prikupljanje elektroničkog otpada (WEEE). Plastične i metalne komponente treba odvojeno zbrinuti u skladu s lokalnim propisima.

SLOVENŠČINA

Ta varnostna navodila so bila pripravljena v skladu z Uredbo (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR). Namenjena so zaščiti uporabnikov pred nevarnostmi zaradi nepravilne uporabe. Opozorila so zapisana preprosto in razumljivo, z mislijo na starejše osebe in osebe z omejeno mobilnostjo.

Analiza tveganja

Izdelek vsebuje električne komponente in kable, ki lahko ob nepravilni uporabi povzročijo električni udar. Poškodovana izolacija ali vlaga lahko povzroči kratek stik ali požar.

Navodila za varno uporabo

Girlando uporabljajte le v suhih, dobro prezračenih notranjih prostorih, stran od virov toplote in vlage. Pred obešanjem preverite, da kablji niso poškodovani ali obrabljeni.

Odstranjevanje

Po uporabi izdelek odnesite na zbirno mesto za elektronske odpadke (WEEE). Plastične in kovinske dele ločite v skladu z lokalnimi predpisi.

FRANÇAIS

Ces consignes de sécurité ont été rédigées conformément au Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les risques liés à une mauvaise utilisation. Les avertissements sont formulés de manière simple et compréhensible, en tenant compte des personnes âgées et à mobilité réduite.

Analyse des risques

Le produit contient des composants électriques et des câbles pouvant présenter un risque d'électrocution en cas d'usage inapproprié. Une isolation endommagée ou l'humidité peuvent provoquer un court-circuit ou un incendie.

Instructions pour une utilisation en toute sécurité

Utilisez la guirlande uniquement dans des espaces intérieurs secs et bien aérés, loin des sources de chaleur et de l'humidité. Avant l'installation, assurez-vous que les câbles ne sont ni endommagés ni usés.

Élimination

Après usage, le produit doit être déposé dans un point de collecte des déchets électriques (DEEE). Les composants en plastique et en métal doivent être triés conformément aux réglementations locales.

ESPAÑOL

Estas instrucciones de seguridad han sido elaboradas conforme al Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Tienen como objetivo proteger a los usuarios frente a riesgos derivados del uso indebido. Las advertencias están redactadas de manera clara y sencilla, teniendo en cuenta a las personas mayores y con movilidad reducida.

Análisis de riesgos

El producto contiene componentes eléctricos y cables que pueden suponer un riesgo de descarga eléctrica si se utilizan incorrectamente. El daño en el aislamiento o la exposición a la humedad puede causar cortocircuitos o incendios.

Instrucciones de uso seguro

Utiliza la guirnalda únicamente en interiores secos y bien ventilados, lejos de fuentes de calor y humedad. Antes de colgarla, asegúrate de que los cables no estén dañados ni desgastados.

Eliminación

Después de su uso, el producto debe depositarse en un punto de recogida de residuos electrónicos (RAEE). Los componentes plásticos y metálicos deben separarse conforme a la normativa local.

SVENSKA

Dessa säkerhetsanvisningar har utarbetats i enlighet med förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). De syftar till att skydda användare från risker till följd av felaktig användning. Varningarna är formulerade på ett enkelt och tydligt sätt med hänsyn till äldre personer och personer med nedsatt rörlighet.

Riskanalys

Produkten innehåller elektriska komponenter och kablar som kan utgöra en risk för elchock vid felaktig användning. Skadad isolering eller fukt kan orsaka kortslutning eller brand.

Instruktioner för säker användning

Använd girlangen endast inomhus i torra och välventilerade utrymmen, långt från värmekällor och fukt. Kontrollera att kablarna inte är skadade eller slitna innan upphängning.

Avfallshantering

Efter användning ska produkten lämnas in på en samlingsplats för elektroniskt avfall (WEEE). Plast- och metalldelar bör sorteras enligt lokala föreskrifter.

PORTUGUÊS

Estas instruções de segurança foram preparadas em conformidade com o Regulamento (UE) 2023/988 relativo à segurança geral dos produtos (GPSR). Têm como objetivo proteger os utilizadores contra riscos decorrentes do uso inadequado. Os avisos foram redigidos de forma simples e clara, tendo em consideração as pessoas idosas e com mobilidade reduzida.

Análise de riscos

O produto contém componentes elétricos e cabos que podem representar risco de choque elétrico se usados incorretamente. O isolamento danificado ou a humidade podem provocar curto-circuitos ou incêndios.

Instruções de utilização segura

Utilize a grinalda apenas em ambientes interiores secos e bem ventilados, longe de fontes de calor e humidade.

Antes de pendurá-la, verifique se os cabos não estão danificados ou desgastados.

Eliminação

Após a utilização, o produto deve ser entregue num ponto de recolha de resíduos elétricos e eletrónicos (REEE). Os componentes de plástico e metal devem ser separados de acordo com as normas locais.

NEDERLANDS

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld volgens Verordening (EU) 2023/988 inzake algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen gevaren die voortkomen uit onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn eenvoudig en duidelijk geformuleerd, met aandacht voor ouderen en mensen met beperkte mobiliteit.

Risicoanalyse

Het product bevat elektrische componenten en kabels die een risico op elektrische schokken kunnen vormen bij onjuist gebruik. Beschadigde isolatie of vocht kan kortsluiting of brand veroorzaken.

Instructies voor veilig gebruik

Gebruik de slinger uitsluitend binnenshuis op droge en goed geventileerde plaatsen, uit de buurt van hittebronnen en vocht. Controleer voor gebruik of de kabels niet beschadigd of versleten zijn.

Verwijdering

Na gebruik moet het product worden afgegeven bij een inzamelpunt voor elektronisch afval (AEEA). Kunststof- en metalen onderdelen moeten worden gescheiden volgens de plaatselijke voorschriften.

ITALIANO

Le presenti istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità al Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Hanno lo scopo di proteggere gli utenti da rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono formulati in modo semplice e comprensibile, tenendo conto delle persone anziane e con mobilità ridotta.

Analisi dei rischi

Il prodotto contiene componenti elettrici e cavi che possono comportare il rischio di scosse elettriche se utilizzati in modo scorretto. L'isolamento danneggiato o l'umidità possono causare cortocircuiti o incendi.

Istruzioni per un uso sicuro

Utilizzare la ghirlanda esclusivamente in ambienti interni asciutti e ben ventilati, lontano da fonti di calore e umidità. Prima dell'installazione, assicurarsi che i cavi non siano danneggiati o usurati.

Smaltimento

Dopo l'uso, il prodotto deve essere consegnato a un punto di raccolta per rifiuti elettrici ed elettronici (RAEE).

I componenti in plastica e metallo devono essere separati secondo la normativa locale.